

Protokoll 154. Sitzung des Gemeinderats von Zürich

Freitag, 14. Dezember 2012, 17.00 Uhr bis 18.55 Uhr, im Rathaus

Vorsitz: Präsident Albert Leiser (FDP)

Beschlussprotokoll: Sekretär Christian Aeschbach (FDP)

Anwesend: 125 Mitglieder

Der Rat behandelt aus der vom Präsidenten erlassenen, separat gedruckten Tagliste folgende Geschäfte:

- | | | | |
|-----|--------------------------|--|-----|
| 1. | | Mitteilungen | |
| 4. | 2012/345 | Weisung vom 19.09.2012:
Voranschlag (Budget) 2013 | FV |
| 17. | 2012/463 | E Postulat von Walter Angst (AL) vom 05.12.2012:
Errichtung eines verwaltungsinternen Baucontrollings ausserhalb der mit Hochbauprojekten befassten Dienstabteilungen | VHB |

Mitteilungen

Die Mitteilungen des Ratspräsidenten werden zur Kenntnis genommen.

Geschäfte

3404. 2012/345
Weisung vom 19.09.2012:
Voranschlag (Budget) 2013

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 153 vom 14.12.2012, Protokoll-Nr. 3404/2012).

Beschlüsse:

S. 239	30 3026 3186 0000	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Altersheime der Stadt Zürich Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
153.	Antrag Stadtrat				617 400	Mehrheit Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			100 000		517 400	Minderheit Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP)
						Enthaltung Samuel Dubno (GLP)
		Begründung: Fr. 150 100 mehr als im Vorjahr sollten genügen				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 54 Stimmen zu.

S. 241	30 3030 Saldo	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT Stadtpital Waid Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
154.	Antrag Stadtrat				7 706 000	Mehrheit Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			1 000 000		6 706 000	Minderheit Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Reduktion von 33 Betten muss Kosteneinsparungen ermöglichen				

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Gesundheitsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 24 Stimmen zu.

S. 241	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3030	Stadtspital Waid			
	PG 1	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
155.	Antrag Stadtrat			1 137 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		22 700		1 114 300	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 24 Stimmen zu.

S. 241	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3030	Stadtspital Waid			
	PG 2	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
156.	Antrag Stadtrat			604 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		12 100		591 900	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 22 Stimmen zu.

S. 241	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3030	Stadtspital Waid			
	PG 3	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
157.	Antrag Stadtrat			1 950 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		39 000		1 911 000	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 24 Stimmen zu.

S. 241	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3030	Stadtspital Waid			
	PG 4	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
158.	Antrag Stadtrat			4 420 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		88 400		4 331 600	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 24 Stimmen zu.

S. 241	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3030	Stadtspital Waid			
	PG 5	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
159.	Antrag Stadtrat			- 405 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		8 100		- 413 100	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 24 Stimmen zu.

S. 242	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3035	Stadtspital Triemli			
	PG 1	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
160.	Antrag Stadtrat			-8 248 400	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		165 000		-8 413 400	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

S. 242	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3035	Stadtspital Triemli			
	PG 2	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
161.	Antrag Stadtrat			-7 995 200	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		159 900		-8 155 100	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 24 Stimmen zu.

S. 242	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3035	Stadtspital Triemli			
	PG 3	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
162.	Antrag Stadtrat			18 787 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		375 700		18 411 300	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 23 Stimmen zu.

S. 242	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3035	Stadtspital Triemli			
	PG 4	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
163.	Antrag Stadtrat			12 484 600	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		249 700		12 234 900	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 24 Stimmen zu.

S. 242	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3035	Stadtspital Triemli			
	PG 5	Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
164.	Antrag Stadtrat			-2 306 000	Mehrheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		46 100		-2 352 100	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung: Saldoverbesserung 2 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 24 Stimmen zu.

S. 245	30	GESUNDHEITS- UND UMWELTDEPARTEMENT			
	3045	Umwelt- und Gesundheitsschutz			
	3180 0000	Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
165.	Antrag Stadtrat			2 704 000	Mehrheit
		1 428 200		1 275 800	Minderheit
					Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung: Kein Budget für Ausgaben im Zusammenhang mit Energie-Coaching sowie weiteren Förderungsprojekten			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 40 Stimmen zu.

HOCHBAUDEPARTEMENT

S. 293	40	HOCHBAUDEPARTEMENT			
	4015	Amt für Städtebau			
	3010 0000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
232.	Antrag Stadtrat			11 069 900	
		130 000		10 939 900	Mehrheit
					Urs Schmid (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		329 600		10 740 300	Minderheit
					Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
					Enthaltung Walter Angst (AL)
		Begründung: SVP: Vorsorgliche denkmalpflegerische Arbeiten reduzieren; GLP/SP/FDP/Grüne: 3 statt 4 Stellen für denkmalpflegerische Grundlagen			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(10 939 900)	94 Stimmen
Antrag Minderheit	(10 740 300)	24 Stimmen
Antrag Stadtrat	(11 069 900)	<u>5 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 293 **40** **HOCHBAUDEPARTEMENT**
4015 **Amt für Städtebau**
3111 0000 **Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
233. Antrag Stadtrat			250 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
	49 500		200 500	Minderheit	Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Budgetierter Betrag 2012 muss reichen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 45 Stimmen zu.

S. 294 **40** **HOCHBAUDEPARTEMENT**
4015 **Amt für Städtebau**
3170 0000 **Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
234. Antrag Stadtrat			56 400	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
	4 000		52 400	Minderheit	Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Keine Reise nach Kunming

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 37 Stimmen zu.

S. 294	40	HOCHBAUDEPARTEMENT			
	4015	Amt für Städtebau			
	3182 0000	Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
235.	Antrag Stadtrat			1 500 000	Mehrheit
		1 500 000		0	Minderheit 1
		600 000		900 000	Minderheit 2
		Begründung: SP: Planung Fr. 900 000 muss reichen; AL/GLP/Grüne: Keine Planungs- und Projektierungsarbeiten für Kongresszentrum im 2013			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(1 500 000)	40 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(0)	37 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(900 000)	<u>46 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 1 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Minderheit 2 wird mit 78 gegen 40 Stimmen zugestimmt.

S. 296	40 4020 3010 0000	HOCHBAUDEPARTEMENT Amt für Hochbauten Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
236.	Antrag Stadtrat				14 133 900 129 500 N	Minderheit Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Florian Utz (SP)
			196 100		14 067 300	Mehrheit Urs Schmid (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP)
						Enthaltung Karin Rykart Sutter (Grüne)
		Begründung:	Keine Erhöhung der Planungskapazitäten. Reduktion Stellenplan auf 115.6			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 54 Stimmen zu.

3422. 2012/463

Postulat von Walter Angst (AL) vom 05.12.2012:

Errichtung eines verwaltungsinternen Baucontrollings ausserhalb der mit Hochbauprojekten befassten Dienstabteilungen

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Vorsteher des Hochbaudepartements namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Walter Angst (AL) begründet das Postulat (vergleiche Protokoll-Nr. 3379/2012).

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Hochbaudepartements Stellung.

Mario Mariani (CVP) stellt namens der CVP-Fraktion folgenden Textänderungsantrag und begründet diesen:

Der Stadtrat wird gebeten zu prüfen, wie ausserhalb der mit Hochbauprojekten befassten Dienstabteilungen (insbesondere AHB, Immo, AFS) in einer möglichst frühen Phase ein verwaltungsinternes BauProjektcontrolling eingerichtet werden kann. Das BauControlling soll den beschlussfassenden Instanzen in Form von Mitberichten Aussagen zu den Benutzeranforderungen und den Kosten machen und die Planerinnen und Planer bei der Erarbeitung von Projekten mit gutem Preis-Leistungs-Verhältnis unterstützen.

Walter Angst (AL) ist mit der Textänderung einverstanden.

Das geänderte Postulat wird mit 101 gegen 24 Stimmen dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

S. 302	40 4040 3149 0500	HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien-Bewirtschaftung Kleinere Neu- und Umbauten: Sozialdepartement				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
240.	Antrag Stadtrat		100 000		500 000 400 000	Zustimmung
						Christine Seidler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Vize- präsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
						Enthaltung Walter Angst (AL)
			Begründung: Überbudgetiert, Anpassung an Realität notwendig und vertretbar			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 121 gegen 0 Stimmen zu.

S. 303	40 4040 3160 0200	HOCHBAUDEPARTEMENT Immobilien-Bewirtschaftung Miete und Pacht von Liegenschaften: Schule				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
241.	Antrag Stadtrat				7 250 000 330 000 N	Mehrheit
			240 000		7 340 000	Minderheit
			Begründung: Kein weiterer Hortausbau			
						Urs Schmid (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 25 Stimmen zu.

S. 303	40	HOCHBAUDEPARTEMENT				
	4040	Immobilien-Bewirtschaftung				
	3161 0100	Mieten und Benutzungskosten: Verwaltung und öffentliche Einrichtungen				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
242.	Antrag Stadtrat			165 000	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP)
		140 000		25 000	Mehrheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung: Verzicht auf Oxymount Geräte				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 95 gegen 28 Stimmen zu.

S. 303	40	HOCHBAUDEPARTEMENT				
	4040	Immobilien-Bewirtschaftung				
	3161 0200	Mieten und Benutzungskosten: Schule				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
243.	Antrag Stadtrat			90 000	Minderheit	Urs Schmid (FDP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP)
		24 000		66 000	Mehrheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung: Verzicht auf Oxymount Geräte				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 94 gegen 27 Stimmen zu.

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
--

S. 249	35 3500 3197 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Zentrale Verwaltung Mitgliederbeiträge				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
166.	Antrag Stadtrat				20 000	Mehrheit
			10 000		10 000	Minderheit
						Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
						Begründung: Verzicht auf Städtekonferenz Mobilität

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

S. 249	35 3500 3913 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbau- und Entsorgungsdepartement Zentrale Verwaltung Vergütung an IMMO für Raumkosten				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
167.	Antrag Stadtrat				506 400	Mehrheit
			69 700		436 700	Minderheit
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP) Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
						Begründung: Die vielfältigen Räumlichkeiten haben bisher ausgereicht und müssen angesichts der Finanzlage auch künftig ausreichen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 26 Stimmen zu.

S. 254	35	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT				
	3515	Tiefbauamt				
	3010 0000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
168.	Antrag Stadtrat			31 629 600 - 125 000 N	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		365 000		31 139 600	Minderheit 1	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		150 000		31 354 600	Minderheit 2	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Walter Angst (AL), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:		FDP/AL: Die Umsetzung Stadtverkehr 2025 muss mit den bestehenden Ressourcen durchgeführt werden; SVP: Stellen für Stadtverkehr 2025 streichen		

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(31 504 600)	70 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(31 139 600)	24 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(31 354 600)	<u>29 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 254	35	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT				
	3515	Tiefbauamt				
	3101 0000	Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
169.	Antrag Stadtrat			229 700	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli- Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		50 000		179 700	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:		Verzicht auf KiöR Projekte		

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 52 Stimmen zu.

S. 254	35 3515 3107 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
170.	Antrag Stadtrat				1 225 000	Mehrheit
						Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
			880 000		345 000	Minderheit 1
						Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
			427 400		797 600	Minderheit 2
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	FDP: Zurück auf Rechnung 2011; SVP: Masterplan Velo & Stadtverkehr Projekte streichen			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(1 225 000)	71 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(345 000)	24 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(797 600)	<u>29 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 255	35 3515 3111 0000	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT Tiefbauamt Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
171.	Antrag Stadtrat				300 000	Mehrheit
						Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
			300 000		0	Minderheit
						Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung:	Unnötig, nicht der Finanzlage der Stadt angepasst			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

S. 255	35	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT																				
	3515	Tiefbauamt																				
	3145 0101	Baulicher Unterhalt der Gemeindestrassen																				
		<table border="0"> <thead> <tr> <th>Verbesserung</th> <th>Verschlechterung</th> <th>Betrag</th> <th></th> <th>Stimmen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>6 750 000</td> <td>Minderheit</td> <td>Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)</td> </tr> <tr> <td>400 000</td> <td></td> <td>6 350 000</td> <td>Mehrheit</td> <td>Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Enthaltung</td> <td>Walter Angst (AL)</td> </tr> </tbody> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen			6 750 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)	400 000		6 350 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)				Enthaltung	Walter Angst (AL)
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen																		
		6 750 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)																		
400 000		6 350 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)																		
			Enthaltung	Walter Angst (AL)																		
172.	Antrag Stadtrat																					
		Begründung: Wäre schon letztes Jahr möglich gewesen																				

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen zu.

S. 255	35	TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT																									
	3515	Tiefbauamt																									
	3149 0201	Kleinere Neu- und Umbauten: Verbesserung der Wohnlichkeit in den Quartieren																									
		<table border="0"> <thead> <tr> <th>Verbesserung</th> <th>Verschlechterung</th> <th>Betrag</th> <th></th> <th>Stimmen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td>300 000</td> <td>Mehrheit</td> <td>Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)</td> </tr> <tr> <td>130 000</td> <td></td> <td>170 000</td> <td>Minderheit 1</td> <td>Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)</td> </tr> <tr> <td>25 000</td> <td></td> <td>275 000</td> <td>Minderheit 2</td> <td>Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Enthaltung</td> <td>Walter Angst (AL)</td> </tr> </tbody> </table>	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen			300 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)	130 000		170 000	Minderheit 1	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)	25 000		275 000	Minderheit 2	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)				Enthaltung	Walter Angst (AL)
Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen																							
		300 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)																							
130 000		170 000	Minderheit 1	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)																							
25 000		275 000	Minderheit 2	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)																							
			Enthaltung	Walter Angst (AL)																							
173.	Antrag Stadtrat																										
		Begründung: FDP: Auf noch nicht festgelegte Massnahmen kann verzichtet werden; SVP: Verzicht auf temporäre Verschönerungen																									

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat / Mehrheit	(300 000)	73 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(170 000)	26 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(275 000)	<u>21 Stimmen</u>
Total		120 Stimmen
= absolutes Mehr		61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 155, Protokoll-Nr. 3404/2012).

E i n g ä n g e

Es sind keine Vorstösse eingereicht worden.

K e n n t n i s n a h m e n

Es liegen keine Kenntnisnahmen vor.

Nächste Sitzung: Freitag 14. Dezember 2012, 20.30 Uhr.